

A REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő és lapfőigazgató:
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybeli előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolc, Széchenyi utca, Weidlich-udvar.

Jegyzetek.

(:) Hősöknek kell lennünk itt a front mögött is, kitarthatóknak és vitézeknek a sok megszorítással szemben, amelyet ha a gazdagok kevésbé is, de a szegények annál inkább és annál intenzívebben szenvednek át Most a lisztadagok felnyírára való redukálása körül napirendre, de viseljük nyugodtan ezt a legújabb rendelkezést is. A közéletmezesi hivatal első fontosabb ténykedése és ott bizonyára tudják, hogy miért kell újabb megszorításokkal élni. — Törjünk, hiszen nem tarthat már örökké. Lesz még szálló nagyobb darab lágú kenyérrrel.

(!) A budapesti mozik, szegény agyonzsúfolt budapesti mozik tiltakoznak a vigalmi adó ellen. — Ugy hisszük, hiába. A főváros minden bizonynyal érvényesíteni fogja álláspontját és üdvözöljük a fővárost abból az alkalomból, hogy végre Miskolc példáját követi. Nálunk is tiltakoztak és az eredmény tekintélyes jövedelem lett a város számára. A mozi tulajdonosok alig érzik meg ezt az igazságos adót és úgy lesz Pesten is, ahogy Miskolcon van, talán azzal a differenciával, hogy amit a vidék mozijai elbírnak, azt Budapest mozgófényképszínházai könnyebben fogják elviselni.

(=) Szegény szerbek, akik halottaitól támadtak fel, hogy visszaszerezzék elvesztett országukat, elégedetlenek az enteteval, különösen az angolokkal szemben, mert éppen a legnehezebb macedóniai harcokat őrreájuk bízták. Oh, mily véres humor! A párisi szerb követ megint kormányának, hogy Szalonikiben, ugyanakkor háromszor angol tiszti jelenlétében lövészversenyt tartottak, mikor a bolgár jelentés szerint ezer, meg ezer szerb holttest fedte a macedóniai esatateret. Talán akadni fog költő, aki szabadon Petőfi után megírja hogy rohamtak szerb holttesteken át fuvó paripák, nem a diadalra, mert az a bolgároké lett, hanem a totalitátor fogalom érdekében.

Megszűnik az áldogálás a cukorkiosztó üzletek előtt.

Értekezlet a városházán.

(A Reggel tudósítójától.) A fogyasztó közönség bizonyára nagy megnyugvással veszi tudomásul a ma délelőtt dr. Nagy Ferenc polgármester egybehívására tartott értekezlet eredményét. Részt vettek az értekezleten dr. Sugár Ignác kamarai titkár, a Kereskedelmi Testület képviselői szép számban, Weidlich Pál, Tupler Adolf, Vezekényi Vilmos, Weisz Vilmos kamarai tagok és mások.

A polgármester előterjesztette a közönség érdekeit mindig szem előtt tartva, most is azt óhajtja, hogy a cukorkiosztó ne keljen a vevőknek óraszámba várakozni, kivált a közeli téli időszakban. De figyelembe veszi cukorárussal eddig is foglalkozó kereskedők jogos érdekeit. Kivánságát tehát az, hogy a kereskedők vegyenek részt a város élelmezési akciójában, természetesen a vonatkozó rendeletnek s szabályoknak megfelelőleg és főként azt tartva szem előtt, hogy a fogyasztó a neki járó cukrot minden mellékfeltétel nélkül mégis megkapja.

Evégből minden fogyasztó jelentse be, hogy melyik kereskedőnél szokta és kívánja a cukrot vásárolni. Ehhez képest ezt a cukorkiosztást az illető kereskedőnek a város kiadja, a kereskedő pedig köteles a cukorkiosztás elnevezésénél minden kikötés és feltétel nélkül kiszolgáltatni.

Dr. Sugár Ignác titkár nagy örömmel fogadja a polgármesternek e bölcs gyakorlati megoldási módját, amely a kereskedők, de különösen a fogyasztó közönség igényeit teljes mérvben kielégíti. A kereskedők szíves készséggel állanak a városi közéletmezesi rendelkezésére és vállalják az erkölcsi szavatosságot, hogy az egész kereskedő osztály szívesen teljesíti hivatását, úgy, mint a szabályok követelik.

Hasonló értelemben szólaltak fel Weisz Vilmos, Weidlich Pál, Tupler Adolf kamarai tagok.

A polgármester a szükséges intézkedéseket nyomban megteszi s így a közönségnek mihamar módjában lesz cukorkiosztást saját régi megszokott kereskedőjénél — heti részletekben — idővesztés nélkül beszerezni, mivel

a polgármester ezáltal is nagy szolgálatot tett a közönségnek.

Majd a konyhasó áráról tájékoztattak, valamint az asztaltisztítóról. Ezt a polgármester a város részére megfelelő mennyiségben s kiváló minőségben szerelte be s ugyancsak az összes kereskedők útján fogja a közönség rendelkezésére bocsátani s így minden fogyasztó nehézség és minden vásárlási jegy nélkül szabadon veheti. — De csak a saját helyi fogyasztására.

Ugyancsak kiállításba helyezte a polgármester, hogy más fontos élelmiszerek eladásánál is igénybe veszi a miskolci kereskedők közreműködését, amire szíves készséggel vállalkoztak is.

Végül dr. Sugár Ignác titkár tolmácsolta a megjelentek és az egész kereskedő osztály nevében köszönetét, örvendvén, hogy a kereskedőosztály és a polgármester közvetlen érintkeznek, ami az ügy, a város, a fogyasztó javára szolgál. A város kereskedő osztálya örömmel vállalja, mint igazi helyi-hazafiak, a város közéletmezesi ügyének szolgálatát, mert városi polgárokként büszkeséget helyeznek arra, hogy Miskolc város közéletmezesi mindig legelő legyen.

Miskolcson tovább is lesz uzsonnakávét.

(A Reggel tudósítójától.) Az Országos Közéletmezesi Hivatal tudvalevőleg Budapesten befiltotta az uzsonnakávét kiszolgáltatását. A székesfővárosban tehát sem a kávéházakban, sem a cukrászákban nem lehet uzsonnakávét kapni. Ezt az intézkedést az ország több városában, így legutóbb Kassán is életbeléptették. Az uzsonnakávét eltöltésére a közéletmezesi hivatal a tejhiany birta rá, amely országszerte mutatkozik.

Erdeklődöttünk illetékes helyen, hogy Miskolcson is életbeléptetik-e az uzsonnakávét eltöltő rendeletet.

A válasz az volt, hogy városunk területén az uzsonnakávét továbbra is kiszolgáltatható, annak eltöltéséről egyelőre szó sincs. A város elegendő tejjel

rendelkezik, úgy, hogy a napi szükséglete fedezve van.

Ez mindenesetre örvendő hír azok számára, kik a délutáni órákban az uzsonnakávét kávéházakban vagy cukrászákban szokták elfogyasztani.

A cipőkérdés.

(A Reggel tudósítójától.) Közismertü azon áldatlan helyzet, amelyben a közönség a cipővásárlás körül szenved. Tudvalevő, hogy a talpbőrhiány miatt a cipőárak szinte elviselhetetlenek. — Iparosaink nem tudnak talpbőrt szerezni s így legerősebb igyekezetük dacára sem képesek a közönség igényeit kielégíteni.

Sajnos a talpbőrhiány országos és égető és így egyelőre alig van remény, hogy a helyzet javuljon. Így hát meg kell barátkozni a közönségnek azzal a gondolattal, hogy a jóval olcsóbb és ma már egészen megfelelőleg készített fatalpu cipőket használja.

E fontos ügyben bizalmas értekezlet volt Vargha Gyula államtitkár elnökelete alatt a kereskedelmi minisztériumban, melyen dr. Sugár Ignác kamarai titkár is részt vett.

A tárgyalások során Kamaránk érdemes titkára javasolta, hogy tekintettel arra, miszerint a cipész, a eszmadaiipar jelen állapota szerfelett súlyos, mert a talpbőrhiány nem tud jutni és az árak különben is oly magasak, melyeket a közönség nem képes megfizetni s ok nélkül vádolja iparosainkat és borkereskedőinket — gondoskodni kell az iparosok helyzetének javításáról. Ennek egyik eszköze volna, ha iparosaink a fatalpu cipők, papucsok stb. készítését megisméttetnék, hogy ők is tudják ezeket megfelelően elkészíteni.

Mert ha a közönség kénytelen lesz a fatalpu cipőket használni, ebbeli szükséglet csak saját helyi iparosainál fedezheti és meg kell előzni hogy ez új munkaalkatat is a nagy főke, a gyárilap ne vonja el a kisiparosoktól. De érdekében áll ez a közönségnek is, mert megbízható régi iparosaihoz fordulhat, valamint borkereskedőinknek is, akik az új árak forgalmahozatalával elégethetik ki a helyi ipar ebbeli szükségletét.

A fogyasztó közönségnek, iparosnak is érdeke, hogy tájékozott

legyen a fatalpakról, jóságáról, a legmegfelelőbb árukról, nehogy a vadverseny folytán e drága időkben itt is csalódások érjék haszontalan, értéktelen áruk révén.

Javasolta tehát dr. Sugár Ignác, hogy azonnal tétessék meg az intézkedés cipész- és eszma-áruiparosok kitanítása, a közönséggel való megismertetése érdekében. Rendeztessék tehát a hely-

színen rövidtartamu szaktanfolyam iparosaink részére.

Dr. Sugár Ignác javaslatát általános helyesléssel fogadták és — úgy értésülünk — hogy indítványa folytán nyomban megtörténtek a bevezető intézkedések és így remélhető, miszerint lábbeli készítő iparosaink kitanítása mielőbb megindul és valószínűleg Miskolc városával fogja a sort megkezdeni.

Nem lehet a lakások bérét emelni.

Nem lehet felmondani.

(A Reggel tudósítójától.) A Budapesti Közlöny rendkívüli kiadásában jelent meg. Ez valóban rendkívüli eset, mert csak nagy, országos eseményeknél következik be. Amiért most adták ki a „rendkívülit” — nem világraszóló dolog, de annál mélyrehatóbb az ország sok milliónyi existenciájának létérdekeire, kik bérházakban kénytelenek meghuzódni.

A kormánynak ugyanis egy nagyfontosságú szociális kihatású rendeletét közli a Budapesti Közlöny rendkívüli száma. Az új rendelet megtiltja a lakásbér emelését és a lakások felmondását.

A közönség nyugalmát, anyagi erejét mélyen érintő rendeletet a következőkben ismertetjük:

I. A béremelés tilos.

Olyan lakásoknak és velük együttesen bérelt helyiségeknek bérét, amelyeknek évi bérszáma a lakásbérrel felül fizetett járulékokkal együtt Budapesten 5000 koronát, huszezernél nagyobb lakóhelyiségekben (tehát Miskolcon) háromezeröttszáz koronát, ennél kisebb helyiségekben 2500 koronát meg nem halad, a minisztérium további rendelkezéséig, tekintet nélkül a bérelti és fizetés időszakokra (évi, félévi, negyedévi, havi, heti lakások) a lakásnak akár jelenlegi, akár új bérlőjéve szemben nem lehet magasabb összegre emelni vagy magasabb összegben megszabni annál, amely az 1914 február 1. napjától 1916 november 1-ig bezárólag terjedő időbe eső valamelyik időszakban, ideértve az 1916 november 1-től kezdődő bérelti időszakot is, az illető lakásra nézve bérelt volt kikötve.

Ugyanez a szabály az évi bér összegére való tekintet nélkül, irányadó az olyan bérlővel szemben, aki a lakást egyúttal keresetszerű foglalkozásának céljaira is használja. (Kereskedőink és iparosaink szinte megváltásként üdvözölhetik e rendelkezést.)

II. A felmondás.

Az imént nevezett lakások bérletét a bérlő vagy az, aki az ingatlan elidegenítése vagy más körülmény folytán helyébe lépett, felmondással a minisztérium további rendelkezéséig nem szün-

tetheti meg, kivéve azt az esetet, ha a bérlő a bérletet a bér nem fizetése vagy egyéb ok miatt a szerződés vagy fennálló jogszabályok értelmében rendkívüli vagy rögtöni joghatályú felmondással vagy a határozott időre kikötött bérleti szerződésben megállapított különös felmondási okok alapján megszüntetheti.

Az ily bérleti időtartam lejártával a bérlet meghosszabbítható, ha a bérlő a bérbeadóval a szabályszerű időben közli. — A megengedett béremelést a bérbeadónak a felmondási időben kell közölni. A lakás bérlője csak olyan javítási vagy helyreállítási munkálatokat követelhet, amely elkerülhetetlenül szükséges.

III. Kivételek.

Nem esik a jelen korlátozások alá a nem lakásul (üzlet, raktár, iroda, kibérelt helyiség) bérelte, kivéve, ha az a lakással együttesen tárgyú a bérletnek; az újonnan keletkezett vagy olyan lakások bérelte, amelyek az 1914 február 1.—1916 november 1. közötti időben nem voltak bérbeadva; — nyári lakások, butorozott lakások; az albérlet.

Közhivatalt, posta-, táviró-, távbeszélő hivatalt vagy más közintézményt, mint bérlő által kötött bérletet a bérbeadó fel nem mondhatja. Határozott időre kötött ily bérlet meghosszabbítható.

Ha a felek a bérlet megengedett mértékét meghaladó összegben állapították meg, e rendelet értelmében a most megengedett mértékre száll át. A többletet a bérlő visszakövetelheti. E rendelet korlátozása az 1916. évi október 31. napja után kötött szerződésekre is vonatkozik.

Hatályát veszti minden felmondás, amely október 31. napja után oly lakásokra nézve történt, melyek e rendelet értelmében felmondással meg nem szüntethető. A bérlő azonban nyolc nap alatt felmondással élhet, ha a lakást megelőzően felmondotta, a bérbeadó is. Hatályukat veszítik azok a bérleti szerződések, amelyek 1916 október 31. után oly lakásra kötettek, amelyek bérelte fel nem mondható. Más bérlővel november 1. előtti kötött szerződést nyolc nap alatt felmondással megszüntetheti.

Büntetés. Aki e rendelet ellen vét, 2000 koronával büntetettetik. — Sőt, ha az illetéktelen nyereség több, ennek kétszeresével büntetendő. E rendelet azonnal életbe lép.

HIREK.

— **Gyászmise.** A háboruban elesett hőseink lelkiüdvéért hétfőn délelőtt 9 órakor a Mindszenti római kath. templomban gyászistentisztelet volt, melyet Zábrátzky György apátplébános végzett nagy segédlettel.

— **Személyi hír.** Dr. Harrer Ferenc székesfővárosi tanácsnok vasárnap Miskolcra időzött és dr. Nagy Ferenc polgármester vendége volt.

— **Putnoky István honvéd őrnagy kitüntetése.** A hivatalos lap közli, hogy a király Putnoky István őrnagynak, a m. kir. 10-ik honvéd gyalogezrednél, az ellenséggel szemben tanúsított vitéz és eredményes magatartása elismerésül, a hadi ékítményes III. osztályú vaskoronarendet adományozta. Putnoky István őrnagy egyike a tízes honvédezred legkiválóbb főtisztjeinek és a háboru elejétől a harcateren teljesíti nehéz kötelességét. Hosszu ideig az orosz harcateren volt, több kitüntetést kapott és ott meg is sebesült. Felgyógyulása után az olaszok ellen harcolt és egy fontos állás védelmének vezetésénél szerzett olyan nagy érdemeket, melyekért a mostani magas kitüntetésben részesült.

— **A bíróság köréből.** A hivatalos lap közli, hogy a király Házag László miskolci kir. járásbíró jelenlegi székhelyén a VII. fizetési osztályba sorozott járásbíróvá nevezte ki. Az igazságügyminiszter Koch Lajos miskolci kir. törvényszéki joggyakornokot a miskolci kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— **Kitüntetés.** A hivatalos lap közlése szerint a király Frint János 65. gy. e. főhadnagynak az ellenséggel szemben repülői minőségben teljesített vitéz és eredményes magatartása elismerésül a hadi ékítményes vaskoronarend harmadosztályát adományozta.

— **A miskolc-diósgyőri vonal áthelyezése.** A m. kir. államasutak miskolc-diósgyőri vonaláthelyezést építő elüvelőségének átirata alapján a vonaláthelyezés tárgyában 1912. évi július hó 2-án megtartott közigazgatási bejárásról felvett s a kereskedelemügyi m. kir. minister ur 50367—1913. számú rendeletével jóváhagyott jegyzőkönyvben megállapított átjárók, párhuzamos utak és állomási hozzájáró utak átadási eljárására hatánapul folyó évi november hó 20-án délelőtt 9 óráját, összejeveleteli helyül Miskolc város háza kis tanástermét tűzom ki, mely eljárásra az érdeket birtokosokat meghívom. Miskolc, 1916 évi november hó 11-én. dr. Nagy Ferenc, polgármester.

— **Eljegyzés.** Fülöp Gyula m. kir. 2. honvéd huszár ezredbeli hadnagy eljegyezte Stern Rózsikát Miskolcra. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Ezüst vitézségi érem.** Altmann Jenő 85-ik gyalogezredbeli zászlós, orvosnövendék, az ellenség előtt tanúsított önfeláldozó magatartása elismerésül a másodosztályú ezüst vitézségi érmet kapta.

— **Választott bírósági elnökök.** A hivatalos lap közli, hogy az igazságügyminiszter a miskolci munkásbiztosítási választott bíróság elnökévé Geöcze Bertalan kir. ítélőtáblai bírói címmel és jelleggel felruházott miskolci kir. törvényszéki bírót, helyettes elnökévé Gallovich Jenő miskolci kir. törvényszéki bírót kinevezte.

— **Művész hangverseny Kassán.** A kassai Kazinecy Kör december hó 10-én tartja ez idejű hangversenyét, amelyre városunk zeneiskolájának tanárát, Rákos Arnoldot is meghívta. A hangversenyen közreműködik még Sebők Márta hangverseny-énekesnő is. Rákos Arnoldot zongorán Halmay Irma, zeneiskolánk kitűnő tanárnője fogja kísélni, mivel együtt Beethoven Kreutzer-szonátáját fogják eljátszani. Rákos műsorának többi száma Bach: Chaconne és Lolo; Spanyol szimfóniája lesz, mint klasszikus és virtuóz művészi számok.

— **Előléptetések a 10-ik honvéd gyalogezred tisztikarában.** A király kinevezte ghicziassa és ablanczkürti Ghiczy Zoltán alezredest, a 10-ik honvéd gyalogezred pótzászlóalj parancsnokát ezredessé, Winter Ödön őrnagyot, a 10-ik népfelkelő parancsnokság parancsnokát alezredessé, Vadászy Pál századosot őrnagygyá.

— **Budai Misi** közkedve cigányprimást, több gyermekes családapát bevették katonának. Kénytelen letenni a hegedűt és már november 16-án bevonul ezredébe. A kedvelt cigányprimás, aki sok élvezetes estét szerzett az Abbazia kávéház közönségének, e hó 15-én tartja bucsuhangversenyét és ezután is kéri a közönség szíves pártfogását.

— **Adományozás.** Rosenberg Gyula és neje 25 éves házassági évfordulójuk alkalmából 100 koronát voltak szívesek egyletünk céljaira hozomány juttatni. E nemes lelki adományért — szegényeink nevében — ezután is hálás köszönetet mond Princez Jakabné, a Deborah jótékonyági nőegylet elnöke.

— **Sorsjegyvásárlók figyelembe!** Groszman János m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusítója értesíti a tisztelt sorsjegyvásárlóit, hogy a II-ik húzásra, amely f. hó 17-én és 18-án lesz megtartva, a sorsjegyek megérkeztek s azokat a Sötétkapu mellett levő üzletében a húzás napjáig szíveskedjenek megújítani.



Harctéren küzdő szeretetteinknek küldjünk

MODIANO-CLUBSPECIALITÉ hüvelylyel

készített cigarettákat, hogy lássák, hogy nekik mindenből a legdrágábbat (egy doboz 70 fillér) tehát a legjobb is, választjuk!

— **A Vörös-Kereszt hét.** A Koronán tartandó Vörös-Kereszt hét keddi műsora: 1. Lányi E.: Édes hazám, Előadja a két dalegylet. Vezényli Beregszászy Károly, a máv. Tsztviselek Műkedvelők köre dalegyeletének karnagyja. 2. Gárdonyi G.: Huszár a menyországbán. Előadja Nagy Dénes ur, a Miskolczi Dalégyelet tagja. 3. Szent-Gály Gy.: Három magyar dal: a) Fehér galamb; b) Nem szeretem; c) Elvinnétek. Szent-Gály Gyula, a Miskolczi Dalégyelet karnagyának vezénylete mellett előadja a két dalegylet. 4. Schubert F.: A vándor. Előadják Weisz Lipót (ének) és Becht József (zongorakíséret) urak, a Miskolczi Dalégyelet tagjai. 5 a) Szent-Gály Gy.: A Bug víze mellett; b) Csak magyarok legyünk; c) Kárpáti ének. Szent-Gály Gyula vezénylete mellett előadja a két dalegylet.

— **Zsebtolvajlás a pályaudvaron.** Buczek József vajdahunyadi vasgyári főfelügyelő tegnap este feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki a tiszai pályaudvaron a kabátja belső zsebéből ellopta az 1500 koronát tartalmazó pénztárcáját. A rendőrség megindította a nyomozást.

Sertések, soványak és hizottak megvételre kerestetnek. Különböző bérletek és helybeni családi házak megvételre kerestetnek. — **Felsőmagyarországi Kereskedelmi Hitel és Ingatlan Közvetítő Vállalat Miskolc, Széchenyi utca 49.**

— **Betörés.** Sándor Gyula Kálvin-utca 3. szám alatti lakos panaszt tett a rendőrségen, hogy lakásába állkulesal betörték s onnan készpénzt, arany, ezüst tárgyakat és 1 pár cipőt elloptak. A rendőrség keresi a betörőket.

— **Uri és női divatterem megnyitása.** Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy *Kun József-utca 60. szám* alatt női és női divattermet nyitottam. Ezideig mint szabász, elsőrendű cégeknek, legutóbb Steinfeld és Fischer közismert helybéli cégnél működtem. Több hónapi külföldi tanulmányaim elvégzése után hazatértem. Divattermemben a legmodernebb női ruhák, *kosztümök*, valamint a női divat terén előforduló legkomplikáltabb ruhák elkészítését vállalom. *Szabás és varrásból oktatást adok.* Szíves pártfogást kér Babusik Pál szabómestert.

— **Azonnal kifizetik a beszállított réztárgyakat** Felvon a város közönségét, hogy a még birtokában levő háztartási fémeket, u. m.: üst, mozsár, gyertyatartó, továbbá mindenféle sárga és vörös réztárgyat f. hó 14-től kezdődőleg 30-ig a Luthertéri városi raktárhelyiségbe szolgáltatassák be, ahol ezen tárgyak azonnali készpénzfizetés mellett a honvédelmi miniszterium által megállapított áron vétetnek át. Aki ezen rendelkezésnek a kitűzött határidő alatt nem tesz eleget, azoktól a fémek elkoztatnak s két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtattak. Miskolc, 1916. évi november 6. Balogh, h. r. főkapitány, a főnvtv. biz. elnöke.

Adakozzunk a Vörös Kereszt Egyletnek

Osztrák-magyar és német csapatok sikere a Tölgyes-szakaszon.

Kampolungtói északnyugatra elfoglaltuk Candestit.

Höfer jelentése.

Budapest, november 13. (Hivatalos.) Keleti harctér: Károly főherceg lovassági tábornok hársonala: Orsova területén, a szurduki műnt mentén és a Vöröstorony-szorostól délkeletre hasztalanul rontott neki az ellenség csapatainknak. — Kampolungtói északnyugatra osztrák-magyar és német csapatok kivetették a románokat a szivósan védelmezett Candesti helységről. — Sósmezőtől két oldalról több román támadást visszavertünk. A Tölgyes-

szakaszon osztrák-magyar és német csapatok rohammal elfoglalták Hollóttól északra a Bitea Arsurilor hegyet. Az oroszok Tölgyestől délkeletre és Belbornál nagy erőket vetettek oszlopaik ellen. Támadásaik összeomlottak.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadsereg-arevonala: Különös esemény nem történt.

Olasz és délkeleti harctér: Semmi jelentős esemény.

Höfer, altábornagy.

Tengerészeti jelentés.

Budapest, november 13. A november 12-ről 13-ra virradó éjszaka tengerészeti repülőgépeink bombákat dobtak a ponte lagosourai gyártelepekre és a ravennai vasuti telepekre. A hatás pusztító volt. Az előbbi helyen felitálatokat értek el. Két cukorfino-

mitóban, a kénfinomitóban, a vilamosművekben és a vasuti hidon és több tüzvész figyeltek meg. — Ravennában telibe találták az állomási épületet. Az összes repülőgépek sértetlenül tértek vissza.

Hajóhadparancsnokság.

Német jelentés.

Berlin, november 13. A nagy főhadiszállás jelenté: Nyugati harctér: Ruprecht trónörökös hadesoportja: Az Anere és a Somme között időnként heves tüzéségi harc. Tüzelésünk szétzörta az ellenséges gyalogságot Warlencourtól délre állásaink előterében és megakadályozta Haoucourt-Abbaytól nyugatra az angol úrkokban a gyülekezéseket. Sailly-Saillisset keleti szélét tartjuk. A falu mindkét oldalán a franciák délután nagy erővel támadtak. Visszavertük őket.

A trónörökös hadesoportja: Felső-Elszászban a Dollertől északra tüzéségi előkészítés után bekövetkezett francia előretörés teljesen meghiusult.

Keleti harctér: Lipót bajor herceg vezértábornagy arevonala: A tenger és a Kárpátok közt nincs lényegesebb esemény.

Károly főherceg vezérezredes arevonala: A gyergyói hegységben német és osztrák-magyar zászlóaljok elfoglalták a Bitea Arsurilort. Ott, továbbá a Belbornól keletre emelkedő magaslatokon és a Putna keleti partján az oroszok többszörös támadással hiába kísérleteztek, hogy elvitasák tőlünk a kiküzdött területnyereséget. Az ojtózi szoros mind a két oldalán emelkedő hegyeken is visszavertük az ellenség előretörését. Kampolungtói északnyugatra csapataink elfoglalták Candestit. A Vöröstorony-szorostól és a szurduki műntől délkeletre, valamint Orsovától északra a románok erős ellentámadásai semmi eredményt sem jártak. Véres veszteségeik miatt több mint 1000 embert veszítettek.

Balkán harctér: Markusen vezértábornagy hadesoportja: Észak-Dobrudsában a Duna

mentén állásunk balszárnya ellen tapogatózva előrenyomuló ellenséges csapatok visszavertünk. A Duna balpartjáról eredménytelenül lötték Csernavodát.

Macedóniai arevonala: A monasteri síkságon erős tüzéségi tűz. Az ellenségnek Lazee és Kenali mellett és a Cserna menti Bródtól északkeletre indított veszteségteljes támadásaival szemben a német bolgár állásokat egytől egyig megtartottuk.

Ludendorff.

A király jobban van.

Bécs, november 13. Ófelsége a délelőtt folyamán fogadta az udvari személyeket és meghallgatta jelentéseiket. Allapota kedvező. Az orvosok jelentés kiadását nem tartották szükségesnek. Orckner tanár szombaton megvizsgálta Ófelségét és konstatálta, hogy a hurut visszafeljődik. Azóta nem tartották szükségesnek a tanár megjelenését az uralkodónál.

A német kancellár tárgyalásai.

Berlin, nov. 13. Bethmann Hollweg birodalmi kancellár tárgyalásokat folytatott a német pártvezérekkel. A tárgyalásokhoz a legkülönbözőbb kommentárokat fűzték, békekérdésről rebesgettek. A tárgyalásba bevont politikusok kijelentése szerint a béke kérdéséről szó sincs, arról nem tárgyaltak és tervbe véve sincsenek.

Az osztrák éllelmezési hivatal.

Bécs, nov. 13. A király hozzájárult a népelelmezési hivatal felállításához. A hivatal elnökévé

Kockstein Oszkár bécsi tartomány pénzügyigazgatási alelnököt és tartományi pénzügyigazgatót nevezte ki.

Bombázott orosz támaszpont.

Berlin, november 13. A Wolff-ügynökség jelenté: November hó 10-ről 11-ére virradóra egyik tengeralattjáró naszadunk felderítő járójában Batis-Portig, finn tengeri öbölbe jutott el és bombázta ennek az orosz támaszpontnak a kikötőjét. Csakély távolságról eredményt ért el.

Feltartóztatott németalföldi gőzös.

Berlin, november 13. A Wolff-ügynökség jelenté: A Temze torkolatánál e hónap 12-én flandriai tengerészeti járműveink feltartóztatták a Batavier VI. németalföldi gőzöst, mely nagymennyiségű dugarut szállított. A gőzöst egy kikötőbe kísértük.

A Marina elsüllyesztése.

Rotterdam, november 13. A Marina elsüllyesztése ügyében Bernstorff gróf német nagykövet tárgyalta Lansing államtitkárral, aki megígérte a német buvárhajó kapitányának és a legénység valomásának figyelembe vételét. — Wilson a választási kampány miatt nem foglalkozott a kérdéssel.

Törökország felmondott szerződésel.

Szófia, november 13. A Kambana írja: Törökország az 1856. évi párisi és az 1878. évben kötött berlini szerződést a központi hatalmaknak jegyzékben felmondta. Ezzel Törökország felszabadult a garantáló nagyhatalmaknak, legfőbbje entente hatalmak gyámságától.

A norvég válaszjegyzék.

Berlin, november 13. A Lokal-anzeiger szerint a norvég válaszjegyzék előzékeny hangú, de pozitív tekintetben nem hoz ammit. hogy kielégítőnek lehetne tekinteni. Emellett a megegyezés lehetőségére nincs kizárva.

Az ötödik hadi kölcsön.

Budapest, november 13. A pénzügyminisztériumban Teleszky pénzügyminiszter elnöke alatt értekezlet volt, melyen részt vettek az összes budapesti bankok vezetői. Megállapították, hogy a jelenlegi időpont alkalmas a hadi kölcsön kibocsátására, amely a

legközelebbi időben megtörténik. A 6 százalékos járadék kölcsön mellett egy 5 és fél százalékos törlesztéses kölcsön kibocsátása is van tervbe véve.

SZÍNHÁZ.

Heti műsor:

Kedd: Nöstény ördög.
Szerda: Kaméliás hölgy.
Csütörtök: Fogadjunk!
Péntek: Hivatalnok lánya.

A nöstényördög. Schönherr, a „Hit és haza” írójának szenzációs darabja kedden este kerül először színre. Az öt felvonásos igazán érdekes dráma három szerepét Az embert — Gáspár Jenő, Az asszonyt — Kondrát, a határ- esendőrt Fenyő játssza. A darabot Gáspár rendezzi. A nöstényördög vígszínházi nagy sikere legjobban bizonyítja a szenzációs darab kitünőt voltát és bátran lehet, hogy nálunk is nagy tetszésre fog találni a Nöstényördög a keddi bemutatón.

KATONAI

cikkek, tábori alsó ruházat, keztyűk, harisnyák legolcsóbban **'BRISTOL-ÁRUHÁZ' GAÁL** divat üzletében kaphatók

Apró hirdetések.

az első 50 fillér, minden további azé a fillér.
Apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett közölünk.

Elvállalok intelligens leánykák- kat varrás és szabás tanítására. Vidéki leánykák előnyben részesülnek. Perniczky Jánosné, Kosuth-utca 8. szám. 706

Négy polgári végzett leány irodai vagy pénztárnoknői állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 717

A Sajtó-parti cholera barak- kokba két irnoknői állás van üresedésben. Pályázatok per- fekt német tudással ugyanoda kéretnek. 721

Szorgalmas munkáspár vice- házmasternek felvétetik. Havi 120 K fizetéssel és lakás, világitással. Cím a kiadóhivatalban. 723

Nevelőnői állás betöltésére, esetleg okleveles tanítónőt kere- sek. Cím a kiadóhivatalban.

Megbízható száraz dada két kis gyermekhez felvétetik. Cím a ki- adóhivatalban. 725

Felső kereskedelmi, esetleg 4 középiskolát végzett fiú helybeli terményüzletben irodai gyakor- nokul felvétetik. Cím a kiadóhi- vatalban. 726

Butorozott szoba kerestetik kü- lön bejárattal és kiszolgálással. Katonatiszt jeligére. 727

Egy préssel ellátott káposztás- honló sürgősen kerestetik megvé- telre Sóllyom cipőáruházban.

Egy mindenes szakácsné kis családnak havi 40 korona fizetés- sel felvétetik. Cím a kiadóhiva- talban.

Kiadja: **Hoványi Kornél.**

LEGJOBB

DR. HERCZ-FÉLE
arcápoló-
szappan.

Kapható darabonként
3 KORONAÉRT
az
'OROSZLAN'
gyógyszertárban.

Egy kifutó fiú

Klein és Ludvig
nyomdába
felvétetik.

ELADÓ HÁZ.

A villamos megálló mentén fekvő ház, melyben egy 2 utcai és 2 udvari szobából álló, valamint 2-2 szobából és konyhából álló lakás, nagy udvar van, előnyös feltételek mellett eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Kifutófiút felvesz

Groszmann Jágó
a Sötét-kapu mellett.

Helybelli vállalat

éjjeli őrt keres.

Rokkant katonák előnyben.
Cím a kiadóhivatalban. R

Ajánlok „Tungsram” vagy „Metal- lum”, legjobb két magyar gyártmányu „Wolfram”-lámpát:

Világos, körte, 5-50 gyertyafény 1- kor., **göm- bölyű,** 5-50 gyertyafény 1-10 kor.
Homályos, körte, 5-50 gyertyafény 1-20 kor., **göm- bölyű,** 5-50 gyertyafény 1-30 kor.
Tango, világos, 5-50 gyertyafény 1-25 kor., **fél- email,** 5-50 gyertyafény 1-50 kor.
Félmattos, 50 gyertyafény, 2-50 kor., — 100 gyertya- fény 3-25 kor., — 150 gyertyafény 3-60 kor., — 200 gyertya- fény 4-25 kor., — 300 gyertyafény 8- kor., — 400 gyertya- fény 9- korona.
Gázizzótestek 1-50 korona.
Zseblámpák legolcsóbb árban.

Illés, Templom-utca 5.

APOLLO

nagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA),
TELEFON 8-15.

November 13-án, 14-én, 15-én:

Egyiptom gyöngye

Napkeleti történet 3 felvonásban:
Waldemar Psylander felléptével.

Ezenkívül a nagy kíséző műsor.

Rendes helyárak.

As előadások kezdete: Hétköznap délután 6 és este fél 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. u. fél 7, fél 5, fél 7 és este fél 9-kor

Uránia

nagy mozgószínház

November 13-án és 14-én:

Költészet és valóság

Dráma 4 felvonásban.

Ezenkívül több slágerkép.

Rendes helyárak.

Előadások kezdete: délután 6 és este fél 9 órákor, vasár- és ünnepnapokon d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órákor.

Fogházás és szaktanács teljesen ingyen.
Fogsorjavítások — saját laboratóriumom- ban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, arany- hidak, csapfogak, kaucuk- és aranylemezes fogsorok, valamint arany- ezüst- és cement-tömé- sek, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek

MÉSZÁROS GYŐZŐ

vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt aseptikus műtermében Miskolcson, Csabai- kapu 2. sz., Mindszenti templom mellett. Telefon 406.

Értesítés.

Értesítjük a t. közönséget, hogy a „Városi kertészeti telep” által termelt tisztított

fejes káposzta

árusítását a Buzatéren, a görög kath. templom mellett megkezdtük.

A káposzta előjegyzés és utal- vány nélkül kapható; a fizetés a helyszínén eszközöndő.

100 kg. káposzta ára 16 K.

Városi közéletmelzési vállalat.

Új étkezési rendszer a Lukács-étteremben.

„Tiszti vacsorák”

Étlap szerint 3 korona.

„5 koronás Tabledó”

Ébéd: Egy leves, egy fő- zelék egy szelet sülttel és tészta. — Este változó vacsora. — Étlap szerint.

„2-50 filléres Menü”

Egy leves, egy főzelék egy szelet hússal és tészta.

LUKÁCS-ÉTTEREM.

Pénzbeszedő

ügyes, szorgalmas ember, havi fizetéssel és jutalékkal felvétetik. Esetleg nő is lehet.

Jelentkezni:

Gazdák Biztosító Szövet- kezte vezető képviselője- nél Széchenyi-utca 49.

Új temetkezési intézet.

Van szerencsénk Miskolc város és vidéke nagyérdemű gyászoló közönsé- gének tudomására hozni, hogy Miskol- cson, Széchenyi-utca 16. sz. alatt (a Sötét- kapu mellett) és Széchenyi-u. 82. sz. alatt a Rácz-palotában egy a mai kor igényei- nek megfelelő „Gondviselés”

temetkezési intézetet

nyitottunk, ahol is raktáron tartunk érc- és fakoporsókat, sírkoszorúkat és mindenféle temetkezési kellékeket.

Elvállalunk temetéseket a legeggy- szerűbb és a legdiszesebb kivitelben.

A koporsók árai jutányosak, mivel azok saját műhelyünkben készülnek.

Elvállaljuk a harctéren el- esett hősök exhumálását és hazaszállítását; ehhez érc- és fakoporsók ércbetétekkel a legjutányosabb árak mellett kaphatók.

Thuróczy és Társa

„Gondviselés” temetkezési intézete.
Miskolc, Széchenyi-utca 16. és 82. szám.

Nyomatott: Klein és Ludvig könyvnyomdájában, Miskolcson.